

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1174/2000

af 31. maj 2000

om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af frosset oksekød bestemt til forarbejdning (1. juli 2000 til 30. juni 2001) og om ændring af visse andre forordninger i oksekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved CXL-listen har EF forpligtet sig til at åbne et årligt toldkontingent for indførsel af 50 700 t frosset oksekød bestemt til forarbejdning. Det er nødvendigt af fastsætte gennemførelsesbestemmelser for kontingentåret 2000/01, der begynder den 1. juli 2000.
- (2) Ved indførsel af frosset oksekød inden for toldkontingentet suspenderes den specifikke toldsats i fuldt omfang, hvis kødet er bestemt til fremstilling af konserves, som ikke indeholder andre karakteristiske elementer end kød og gelé. Hvis kødet er bestemt til fremstilling af andre forarbejdede varer med indhold af oksekød, anvendes der en suspension på 55 % af den autonome specifikke toldsats. Ved opdelingen af toldkontingentet med henblik på henførsel under hver af de to ovennævnte ordninger bør der tages hensyn til erfaringerne fra lignende tidligere indførsler.
- (3) For at undgå spekulation bør der kun gives adgang til kontingentet for forarbejdningsvirksomheder, der for øjeblikket foretager forarbejdning i en forarbejdningsvirksomhed, der er blevet meddelt autorisation i henhold til Rådets direktiv 77/99/EØF⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 97/76/EF⁽⁴⁾.
- (4) Indførsel til EF inden for dette kontingent er betinget af, at der fremlægges en importlicens. Der kan udstedes licenser efter tildeling af importrettigheder på grundlag

af ansøgninger fra importberettigede forarbejdningsvirksomheder. Medmindre andet er fastsat i denne forordning, bør importlicenser, der er udstedt i medfør af denne forordning, underkastes bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1127/1999⁽⁶⁾, og forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2648/98⁽⁸⁾.

- (5) For at undgå spekulation bør der kun udstedes importlicens for den mængde, som den erhvervsdrivende har fået tildelt importrettigheder for. Samme princip bør anvendes i oksekødsektoren med hensyn til andre ordninger for indførsel, der er baseret på importrettigheder. Følgende forordninger bør derfor ændres:

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1143/98 af 2. juni 1998 om gennemførelsesbestemmelser for et toldkontingent for køer og kvier af bestemte bjerg-racer, ikke bestemt til slagting, med oprindelse i bestemte tredjelande⁽⁹⁾.
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1081/1999 af 26. maj 1999 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagting⁽¹⁰⁾.
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1128/1999 af 28. maj 1999 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser for et toldkontingent for kalve på ikke over 80 kg med oprindelse i visse tredjelande⁽¹¹⁾.
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1247/1999 af 16. juni 1999 om gennemførelsesbestemmelser for et toldkontingent for levende kvæg af en vægt på 80 til 300 kg med oprindelse i bestemte tredjelande⁽¹²⁾.
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2684/1999 af 17. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser for 2000 for den importordning for visse produkter fra oksekødsektoren, der er fastsat ved samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien⁽¹³⁾.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 26 af 31.1.1977, s. 85.

⁽⁴⁾ EFT L 10 af 16.1.1998, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 48.

⁽⁷⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35.

⁽⁸⁾ EFT L 335 af 10.12.1998, s. 39.

⁽⁹⁾ EFT L 159 af 3.6.1998, s. 14.

⁽¹⁰⁾ EFT L 131 af 27.5.1999, s. 15.

⁽¹¹⁾ EFT L 135 af 29.5.1999, s. 50.

⁽¹²⁾ EFT L 150 af 17.6.1999, s. 18.

⁽¹³⁾ EFT L 326 af 18.12.1999, s. 24.

- (6) Toldkontingentet kræver, at der føres nøje tilsyn med indførslerne, og at kødets anvendelse og bestemmelse kontrolleres effektivt. Derfor bør forarbejdningen udelukkende kunne ske i den virksomhed, der er nævnt i rubrik 20 i importlicensen. Endvidere bør der stilles en sikkerhed, så der skabes garanti for, at det indførte kød anvendes ifølge de nærmere bestemmelser for kontingentet. Ved fastsættelsen af sikkerhedens størrelse bør der tages hensyn til forskellen mellem todsatserne inden for kontingentet og uden for dette.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

8 i direktiv 77/99/EØF. For hver af de i artikel 1, stk. 2, omhandlede mængder kan der kun godkendes én ansøgning om importrettigheder for hver enkelt autoriseret forarbejdningsvirksomhed.

Ansøgninger om importrettigheder kan kun indgives i den medlemsstat, hvor forarbejdningsvirksomheden er registreret i et nationalt momsregister.

2. Ansøgere, der ikke længere udøvede virksomhed i kødforarbejdningsindustrien pr. 1. maj 2000, kan ikke drage fordel af ordningen i denne forordning.

3. Ansøgningen skal være ledsaget af dokumentation, der over for myndighederne tilfredsstillende beviser, at betingelserne i de foregående stykker er opfyldt.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 3

Artikel 1

1. For perioden 1. juli 2000 til 30. juni 2001 åbnes der et toldkontingent for indførsel af 50 700 t frosset oksekød, udtrykt i uudbenet kød, henhørende under KN-kode 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 eller 0206 29 91, som er bestemt til forarbejdning i EF.

2. Den samlede kontingentmængde, der er nævnt i stk. 1, opdeles i to mængder:

- a) 38 000 tons frosset oksekød, der er bestemt til fremstilling af konserver som defineret i artikel 7, litra a)
- b) 12 700 tons frosset oksekød, der er bestemt til fremstilling af varer som defineret i artikel 7, litra b).

3. Kontingentet har følgende løbenumre:

- 09.4057 for den mængde, der er anført i stk. 2, litra a)
- 09.4058 for den mængde, der er anført i stk. 2, litra b).

4. Importsatserne for frosset oksekød inden for dette toldkontingent er fastsat i nr. 13 i bilag 7 i tredje del til Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12. oktober 1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾.

Artikel 2

1. En ansøgning om importrettigheder er kun gyldig, hvis den indgives af eller på vegne af en fysisk eller juridisk person, der mindst én gang i 12 måneder inden denne forordnings ikrafttrædelse har været beskæftiget med at fremstille forarbejdede produkter med indhold af oksekød. Ansøgningen skal endvidere indgives af eller på vegne af en forarbejdningsvirksomhed, der er blevet meddelt autorisation i henhold til artikel

1. Den enkelte ansøgning om importrettigheder for fremstilling af A-produkter eller B-produkter skal være udtrykt i uudbenet kød, og den må ikke gælde for mere end den mængde, der er til rådighed for hver af de to kategorier.

2. Alle ansøgninger vedrørende A-produkter eller B-produkter skal være myndighederne i hænde pr. 9. juni 2000.

3. Medlemsstaterne sender pr. 21. juni 2000 Kommissionen listen over ansøgerne og de mængder, der er ansøgt om for hver af de to kategorier, såvel som autorisationsnummeret for de pågældende forarbejdningsvirksomheder.

Kommissionen beslutter snarest muligt, i hvilket omfang ansøgningerne kan imødekommes, om fornødent i form af en procentdel af de mængder, der er ansøgt om.

Artikel 4

1. Ved indførsel af frosset oksekød, der er tildelt importrettigheder for efter artikel 3, skal der fremlægges en importlicens.

2. En forarbejdningsvirksomhed kan inden for de tildelte importrettigheder ansøge om importlicenser indtil den 23. februar 2001.

3. Licensansøgningen kan kun indgives:

- i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet
- af eller på vegne af forarbejdningsvirksomheder, som har fået tildelt importrettigheder. De importrettigheder, der tildeles en forarbejdningsvirksomhed, giver ret til importlicens for en mængde, der svarer til de tildelte rettigheder.

Ved anvendelse af dette stykke svarer 100 kg uudbenet kød til 77 kg udbenet kød.

⁽¹⁾ EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1.

4. Der stilles på importtidspunktet en sikkerhed over for myndighederne som garanti for, at den forarbejdningsevne, som har fået tildelt importrettigheder, forarbejder hele den indførte mængde kød til de foreskrevne færdigvarer, og at det sker i den virksomhed, der er anført i licensansøgningen, og inden for en frist på tre måneder fra importdagen.

Sikkerhedsbeløbene er anført i bilaget.

Artikel 5

1. I licensansøgningen og på licensen anføres følgende:

a) i rubrik 8 oprindelseslandet

b) i rubrik 16 en af de relevante KN-koder

c) i rubrik 20 mindst en af følgende angivelser:

— Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a efectuarse a la transformación)/Reglamento (CE) nº 1174/2000

— Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1174/2000

— In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1174/2000

— Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000

— Licence valid in ... (issuing Member State)/Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the established where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1174/2000

— Certificat valable ... (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) nº 1174/2000

— Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depennare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel

quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1174/2000

— Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot (A-producten) (B-producten) (doorhalen van niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1174/2000

— Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) nº 1174/2000

— Todistus on voimassa ... (myöntäjäsensvaltio)/Liha on tarkoitettu (A-luokan tuotteet) (B-luokan tuotteet) (tarpeeton poistettava) jalostukseen ...:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien)/Asetus (EY) N:o 1174/2000

— Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning ... (A-produkter) (B-produkter) (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1174/2000

2. Medmindre andet er fastsat i denne forordning, anvendes forordning (EØF) nr. 3719/88 og (EF) nr. 1445/95.

3. Importlicenserne er gyldige i 120 dage fra udstedelsesdatoen efter artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88. Ingen licenser kan dog være gyldige efter den 30. juni 2001.

4. Ved anvendelsen af artikel 45, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88 opkræves der fra datoen for overgang til fri omsætning fuld told for mængder, som indføres ud over dem, der er anført i importlicensen.

Artikel 6

1. For mængder, der ikke er indgivet licensansøgninger for pr. 23. februar 2001, tildeles der yderligere importrettigheder.

Med henblik herpå sender medlemsstaterne pr. 6. marts 2001 Kommissionen nærmere oplysninger om de mængder, der ikke er modtaget ansøgninger for.

2. Kommissionen træffer snarest muligt beslutning om opdelingen af disse mængder i mængder bestemt til fremstilling af A-produkter og mængder bestemt til fremstilling af B-produkter. I denne forbindelse kan der tages hensyn til den faktiske udnyttelse af de importrettigheder, der er tildelt i medfør af artikel 3, for hver af de to kategorier.

3. Artikel 2-5 anvendes i forbindelse med denne artikel. Dog bliver den ansøgningsdato, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, den 3. april 2001, og den meddelelsesdato, der er nævnt i artikel 3, stk. 3, den 10. april 2001.

Artikel 7

Ved anvendelse af denne forordning gælder følgende:

- a) Et A-produkt er et forarbejdet produkt henhørende under KN-kode 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 eller 1602 50 80, der ikke indeholder andet kød end kød af hornkvæg, og som har et kollagen/protein-forhold på højst 0,45 % ⁽¹⁾ og mindst består af 20 vægtprocent ⁽²⁾ magert kød (eksklusive slagteaffald ⁽³⁾ og fedt), hvor kød og gelé udgør mindst 85 % af den samlede vægt.

Produktet skal underkastes en varmebehandling, der er tilstrækkelig til at sikre kødproteinets koagulering i hele produktet, som derfor ikke må vise spor af rødlig væske på snitfladen, når produktet gennemskæres langs en linje, der går gennem det tykkeste sted.

- b) Et B-produkt er et forarbejdet oksekødsprodukt, der ikke er
- et produkt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999, eller
 - et produkt som omhandlet i litra a).

Et forarbejdet produkt henhørende under KN-kode 0210 20 90, der er tørret eller røget på en sådan måde, at det ferske køds farve og konsistens er fuldstændig forsvundet, og som har et vand/proteinindhold på højst 3,2, betragtes dog som et B-produkt.

Artikel 8

Medlemsstaterne indfører en ordning med fysisk kontrol og kontrol af bogføring, så det sikres, at alt kødet forarbejdes til den produktkategori, der er nævnt i den pågældende importlicens.

Ordnningen skal omfatte fysisk kontrol af mængde og kvalitet ved forarbejdningens begyndelse, under forarbejdningen og efter dennes afslutning. Med henblik herpå skal forarbejdningsvirksomhederne på ethvert tidspunkt kunne bevise kødets identitet og anvendelse ved hjælp af relevante forarbejdningsregistre.

Når myndighederne foretager teknisk kontrol af produktionen, kan der i fornødent omfang tages hensyn til dryptab og afpuds.

For at kontrollere kvaliteten af det færdige produkt og fastslå overensstemmelsen med fremstillingsformlen udtager medlemsstaterne repræsentative prøver af produkterne og analyserer disse. Udgifterne hertil afholdes af forarbejdningsvirksomheden.

Artikel 9

1. Den i artikel 4, stk. 3, nævnte sikkerhed frigives i forhold til den mængde, for hvilken det inden for syv måneder over for myndighederne tilfredsstillende bevises, at hele mængden eller

⁽¹⁾ Bestemmelse af kollagenindholdet: Det med faktoren 8 multiplerede hydroxyprolinindhold anses som indholdet af kollagen. Hydroxyprolinindholdet bestemmes efter ISO-metode 3496-1994.

⁽²⁾ Indholdet af magert oksekød eksklusive fedt bestemmes efter analysemetoden i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2429/86 (EFT L 210 af 1.8.1986, s. 39).

⁽³⁾ Slagteaffald omfatter følgende: hoved og udskæringer heraf (inklusive ører), fødder, hale, hjerte, yver, lever, nyrer, brislinger, halskirtel, bugspytkirtel, hjerne, lunger, svælg, den tykke del af mellemgulvs-musklen, milt, tunge, netmave, rygmarv, spiselig hud, kønsorganer (dvs. livmoder, æggestokke og testikler), skjoldbruskkirtel og hypofyse.

en del af det indførte kød er blevet forarbejdet til de relevante produkter i den angivne virksomhed inden for tre måneder efter importdagen.

Dog gælder følgende:

- a) hvis forarbejdningen er sket efter de tre måneder, frigives sikkerheden efter fradrag af
 - 15 % af sikkerhedsbeløbet, og
 - 2 % af restbeløbet for hver dag, fristen er overskredet
 - b) hvis beviset for forarbejdning er udfærdiget inden for ovennævnte frist på syv måneder, men først føres inden for de 18 måneder, der følger efter disse syv måneder, tilbagebetales det fortabte beløb efter fradrag af 15 % af sikkerhedsbeløbet.
2. Den del af sikkerheden, der ikke frigives, gælder som told.

Artikel 10

I forordning (EF) nr. 1143/98 foretages følgende ændringer:

Artikel 6, stk. 2 og 3, affattes således:

- »2. Licensansøgningen kan kun indgives:
 - i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet
 - af den erhvervsdrivende, som har fået tildelt importrettigheder. De importrettigheder, der tildeles en erhvervsdrivende, giver ret til importlicens for en mængde, der svarer til de tildelte rettigheder.«

Artikel 11

I forordning (EF) nr. 1081/1999 foretages følgende ændringer:

Artikel 6, stk. 2 og 3, affattes således:

- »2. Licensansøgningen kan kun indgives:
 - i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet
 - af den erhvervsdrivende, som har fået tildelt importrettigheder. De importrettigheder, der tildeles en erhvervsdrivende, giver ret til importlicens for en mængde, der svarer til de tildelte rettigheder.«

Artikel 12

I forordning (EF) nr. 1128/1999 foretages følgende ændringer:

Artikel 6, stk. 2 og 3, affattes således:

- »2. Licensansøgningen kan kun indgives:
 - i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet

— af den erhvervsdrivende, som har fået tildelt importrettigheder. De importrettigheder, der tildeles en erhvervsdrivende, giver ret til importlicens for en mængde, der svarer til de tildelte rettigheder.

3. Der kan udstedes licenser indtil den 31. december i importåret for højst 50 % af de tildelte importrettigheder. Importlicenser for de resterende importrettigheder kan udstedes fra den 1. januar i importåret.«

Artikel 13

I forordning (EF) nr. 1247/1999 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

»2. Licensansøgningen kan kun indgives:

- i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet
- af den erhvervsdrivende, som har fået tildelt importrettigheder. De importrettigheder, der tildeles en erhvervsdrivende, giver ret til importlicens for en mængde, der svarer til de tildelte rettigheder.«

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. maj 2000.

2) Artikel 5, stk. 4, affattes således:

»4. Der kan udstedes licenser indtil den 31. december i importåret for højst 50 % af de tildelte importrettigheder. Importlicenser for de resterende importrettigheder kan udstedes fra den 1. januar i importåret.«

Artikel 14

I forordning (EF) nr. 2684/1999 foretages følgende ændringer:

Artikel 5, stk. 2 og 3, affattes således:

»2. Licensansøgningen kan kun indgives:

- i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet
- af den erhvervsdrivende, som har fået tildelt importrettigheder. De importrettigheder, der tildeles en erhvervsdrivende, giver ret til importlicens for en mængde, der svarer til de tildelte rettigheder.«

Artikel 15

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

SIKKERHEDSBELØB ⁽¹⁾*(EUR/1 000 kg netto)*

Produkt (KN-kode)	Til fremstilling af A-produkter	Til fremstilling af B-produkter
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

⁽¹⁾ Den vekselkurs, der skal anvendes, er den gældende vekselkurs på dagen forud for den dag, hvor sikkerheden stilles.